



BANCO CENTRAL EUROPEO

Fráncfort, 30 de julio de 2001

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(evolución mensual en mayo del 2001

y revisiones del cuarto trimestre del 2000 y del primer trimestre del 2001)

El déficit de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro disminuyó ligeramente, hasta situarse en 0,8 mm de euros en mayo del 2001, frente a 1 mm de euros de mayo del 2001. Si bien, en el mismo período, el superávit de las balanzas de bienes y de servicios se duplicó con creces (de 2,3 mm de euros a 5,3 mm de euros en el caso de la balanza de bienes, y de 0,7 mm de euros a 1,8 mm de euros en el de la balanza de bienes), aumentaron los déficit tanto de la balanza de rentas como de la de transferencias corrientes (de 1,1 mm de euros a 2,6 mm de euros en el caso de la balanza de rentas, y de 2,9 mm de euros a 5,3 mm de euros, en el de las transferencias corrientes).

En los cinco primeros meses del 2001, el déficit acumulado de la balanza por cuenta corriente se redujo a 10,3 mm de euros con respecto al déficit de 19,4 mm de euros registrado en el mismo período del año 2000. Esta reducción se debió, principalmente, a un fuerte incremento del superávit acumulado de la balanza de bienes (de 7,9 mm de euros a 18 mm de euros), unido a una disminución de 1,2 mm de euros del déficit de la balanza de servicios, que solo se contrarrestó parcialmente con el aumento de 2,6 mm de euros experimentado por el déficit de la balanza de rentas. Al mismo tiempo, el déficit de la balanza de transferencias corrientes se mantuvo prácticamente sin cambios. Aunque el incremento del superávit acumulado de la balanza de bienes tuvo su origen, principalmente, en el hecho de que, en términos nominales, las exportaciones crecieron más que las importaciones (14% y 11,6%, respectivamente), las tasas de crecimiento tanto de las exportaciones como de las importaciones fueron considerablemente más bajas que a finales del año pasado.

Datos desestacionalizados

Se dispone por primera vez de datos desestacionalizados sobre las distintas categorías de la balanza por cuenta corriente. Según esta información, las exportaciones mensuales de bienes y servicios se han mantenido prácticamente sin cambios desde finales del pasado año, mientras que las

Traducción al español: Banco de España.

importaciones se han ido reduciendo durante el mismo período. Esto último parece deberse a la desaceleración de la demanda interna de la zona del euro, así como al descenso de los precios de las importaciones en el primer trimestre del 2001, mientras que la estabilidad de las exportaciones refleja, en parte, la acusada ralentización de la demanda exterior.

Por lo que respecta a la cuenta financiera, las inversiones directas y de cartera registraron unas salidas netas de 15,5 mm de euros en mayo de 2001. En total, las salidas netas de inversiones directas y de cartera ascendieron a 117,4 mm de euros en los cinco primeros meses del 2001, frente a los 54,8 mm de euros contabilizados en el mismo período del 2000.

Las inversiones directas registraron unas salidas netas relativamente considerables, por importe de 40,4 mm de euros, en mayo del 2001, debido, principalmente, a una única e importante operación de adquisición que se liquidó mediante un intercambio de acciones

En cuanto a las inversiones de cartera, las entradas netas de 24,9 mm de euros tuvieron su origen en unas cuantiosas entradas netas de acciones y participaciones de 48,7 mm de euros -relacionadas fundamentalmente con la adquisición antes mencionada-, que se contrarrestaron solo en parte con una entrada neta de bonos y obligaciones de 23,8 mm de euros.

Las entradas netas en las rúbricas de derivados financieros y de otras inversiones ascendieron a 3,4 mm de euros y 11,1 mm de euros, respectivamente. Los activos de reserva aumentaron 3,6 mm de euros, y la partida de errores y omisiones registró un saldo positivo de 4,9 mm de euros.

Además de las principales partidas correspondientes a mayo del 2001, esta nota de prensa incorpora un conjunto de estadísticas de balanza de pagos, revisadas y más detalladas, para el primer trimestre del 2001. Tras estas revisiones, el déficit por cuenta corriente del primer trimestre del año se corrigió a la baja en 3 mm de euros, hasta situarse en 6,3 mm de euros. Este cambio se debió, principalmente, a la revisión al alza del superávit de la balanza de bienes y a la revisión a la baja de los déficit de las balanzas de servicios y de transferencias corrientes, mientras que la cuenta de rentas se mantuvo prácticamente sin cambios.

En lo que se refiere a la cuenta financiera, las salidas de inversiones directas se revisaron a la baja en 4,6 mm de euros, hasta los 42,9 mm de euros en el primer trimestre del 2001. La revisión total de las inversiones de cartera para el primer trimestre del año 2001 fue insignificante.

También se han revisado los datos correspondientes al cuarto trimestre del 2000. La modificación más significativa fue el cambio en la cifra de inversiones de cartera, que pasó de 2,2 mm de euros a 9,7 mm de euros.

El anejo 1 de esta nota de prensa contiene las estadísticas mensuales de balanza de pagos de la zona del euro para los años 2000 y 2001 (Euro 12) elaboradas por el Eurosistema. El anejo 2 incluye los datos desestacionalizados de la balanza por cuenta corriente para el Euro 12. El anejo 3 presenta datos trimestrales más detallados para el Euro 12. En la sección "Statistics" del epígrafe "Latest monetary, financial and balance of payment statistics", que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos, tanto para el Euro 11 como para el Euro 12. Los datos hasta mayo del 2001 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de agosto del 2001, junto con una nota técnica sobre el método utilizado en la desestacionalización. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema.

Nota sobre las estadísticas de balanza de pagos elaboradas por el Eurosistema.

El Banco Central Europeo y la Comisión Europea (Eurostat) difunden simultáneamente las notas de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la UE 15. De conformidad con la distribución de funciones acordada, el Banco Central Europeo es el encargado de compilar y difundir las estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que la Comisión Europea (Eurostat) se ocupa de los agregados trimestrales y anuales de la UE15. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la UE15 se compilan de manera homogénea sobre la base de las operaciones de los Estados miembros con residentes de países fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.

Banco Central Europeo

División de Prensa

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente